

Додаток
до наказу Міністерства культури
та інформаційної політики
України «Про передачу музейних
предметів державної частини
Музейного фонду України на
тимчасове зберігання
за межі України»

ПЕРЕЛІК

музейних предметів з колекції Національного музею Тараса Шевченка (м. Київ, Україна), що передаються на тимчасове зберігання до Музею сучасного мистецтва Тренто і Роверето – МАРТ (м. Роверето, Італійська Республіка) з метою експонування на виставці «Марія Примаченко» у приміщенні Палаццо делле Альбере (м. Тренто, Італійська Республіка) терміном з 20 лютого 2023 року до 25 червня 2023 року (термін дії виставки з 26 лютого 2023 року до 04 червня 2023 року)

№ з/П No.	Інв № Inventory number	Автор Author	Назва, рік створення Name, year of creation	Матеріал, техніка Material, technique	Розміри (см) Size (cm)	Страхова вартість (євро) Insurance cost (Euro)
1.	ДМ - 359	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Маленький Т. Шевченко біля маминої могили, 1964 Little T. Shevchenko near mother's grave 1964	Папір, гуаш Paper, gouache	59 x 86 см 59 x 86 cm	12 000
2.	ДМ - 360	Марія Примаченко	Стара Шевченкова могила, 1964	Папір, гуаш	59 x 82 см	12 000



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
№ 72 від 13.02.2023
Сертифікат: 58E2D9E7F900307B04000000044F2F001237A400
Підписувач: Ткаченко Олександр Владиславович
Дата підписання: 13.02.2023
Дійсний з 08.06.2022 13:42:41 по 08.06.2024 13:42:41

		Maria Prymachenko	Old Shevchenko's grave, 1964	Paper, gouache	59 x 82 cm	
3.	ДМ - 361	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Ой, на горі та женці жнуть, 1965 Oh, On the Mountain the Reapers Reap, 1965	Папір, гуаш Paper, gouache	60 x 82 cm 60 x 82 cm	12 000
4.	ДМ - 362	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Постій дівко, не йди швидко, дай коню води, 1965 Wait maid, don't go too fast, give my horse water, 1965	Папір, гуаш, Paper, gouache	59 x 82 cm 59 x 82 cm	12 000
5.	ДМ - 365	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Квіти патлашки у вазі, 1964 Cosmos flowers (patlashki) in a vase, 1964	Папір, гуаш Paper, gouache	81,5 x 59 cm 81,5 x 59 cm	12 000
6.	ДМ - 379	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Звір'яче розбазарювання, 1964 Bestial squandering, 1964	Папір, гуаш Paper, gouache	62 x 86,5 cm 62 x 86,5 cm	12 000
7.	ДМ - 380	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Рослини — радощі, 1963 Plants — gladness, 1963	Папір, гуаш Paper, gouache	57 x 80 cm 57 x 80 cm	12 000



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
 № 72 від 13.02.2023
 Сертифікат: [58E2D9E7F900307B0400000044F2F001237A400](#)
 Підписувач: [Ткаченко Олександр Владиславович](#)
 Дата підписання: [13.02.2023](#)
 Дійсний з [08.06.2022 13:42:41](#) по [08.06.2024 13:42:41](#)

8.	ДМ - 383	Марія Примаченко Maria Prymachenko	П'яниця на вулиці валяється, 1963 A drunkard on the street is lying around, 1963	Папір, гуаш Paper, gouache	57 x 79,5 см 57 x 79,5 cm	12 000
9.	ДМ - 384	Марія Примаченко Maria Prymachenko	На горі вогонь горить... On the mountain the fire is burning...	Папір, гуаш Paper, gouache	57 x 81 см 57 x 81 cm	12 000
10.	ДМ - 386	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Квіти в синій вазі, 1963 Flowers in a blue vase, 1963	Папір, гуаш Paper, gouache	80 x 57 см 80 x 57 cm	12 000
11.	ДМ - 387	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Крокодил ловить мавпи, 1963 Crocodile catches monkeys, 1963	Папір, гуаш Paper, gouache	57,5 x 80 см 57,5 x 80 cm	12 000
12.	ДМ - 389	Марія Примаченко Maria Prymachenko	На коні, 1963 On horseback, 1963	Папір, гуаш Paper, gouache	80 x 56 см 80 x 56 cm	12 000
13.	ДМ -1150	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Пава на квітах, 1987 З авторськими підписом та написами Peahen on flowers, 1987 With the author's signature and inscriptions	Папір, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, coloured pencil, tempera	60,0 x 86,0 см зображення, 62,5 x 88,2 см аркуш 60,0 x 86,0 cm image, 62,5 x 88,2 cm sheet	12 000



				pencil, gouache, manuscript		
14.	ДМ -1151	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Українці пляшуть і хліб пашуть..., 1986 З авторськими підписом та написами Ukrainians are dancing and bread ploughing..., 1986 With the author's signature and inscriptions	Папір, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, coloured pencil, tempera pencil, gouache, manuscript	62,5 x 83,0 зображення, 64,2 x 84,6 см аркуш 62,5 x 83 cm image, 64,2 x 84,6 cm sheet	12 000
15.	ДМ -1168	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Два соколи довго пробули у космічному просторі: один до другого воркотіли - на свою землю хотіли: їх мрія збулася - вся родня зійшлася і радість почалася, 1978 З авторськими підписом та написами Two falcons stayed in outer space for a long time: they cooed one to the other — they wanted to go to their land: their dream came true — the whole kin came together and the joy began, 1978 With the author's signature and inscriptions	Папір, олівець, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper, pencil, paste, tempera, gouache, manuscript	61,7 x 84,7 см 61,7 x 84,7 см	12 000
16.	ДМ - 1169	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Стародавній меншок, 1988 З авторським підписом	Папір, картон; маркер, паста	60,0 x 84,0 см зображення, 61,0 x 84,8 см аркуш	12 000



			Ancient cusk, 1988 With the author's signature	Paper, cardboard; marker, paste	60,0 x 84 cm image, 61,0 x 84,8 cm sheet	
17.	ДМ - 1172	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Мороз приїхав на Україну на санях. А на Україні тепло - чорнобривці цвітуть, 1988 З авторськими підписом та написами The Frost arrived in Ukraine in a sleigh. And in Ukraine it's warm - marigolds bloom, 1988 With the author's signature and inscriptions	Папір, олівець, кольоровий олівець, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper, colored pencil, pencil, paste, tempera, gouache, manuscript	61,0 x 84,5 см зображення, 62,3 x 84,5 см аркуш 61,0 x 84,5 cm image, 62,3 x 84,5 cm sheet	12 000
18.	ДМ - 1173	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Дарую тим, котрі у білих халатах спасають людей: не гребують ними, а спасають. Бажаю їм щастя, 1985. З авторськими підписом та написами. I give to those who save people in white robes: they do not disdain them, but save them. I wish them happiness, 1985 With the author's signature and inscriptions	Картон, кольорові олівці, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper, colored pencil, pencil, paste, tempera, gouache, manuscript	63,0 x 83,0 см зображення, 64,0 x 84,5 см аркуш 63 x 83 cm image, 64,0 x 84,5 cm sheet	12 000
19.	ДМ - 1177	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Кочубарки у горосі - нема ніде і досі, 1987 З авторськими підписом та написами Kochubarki in peas -there are nowhere and still, 1987 With the author's signature and inscriptions	Папір, олівець, маркер, кольоровий олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, pencil, marker, color	60,5 x 84,8 см зображення, 61,8 x 84,8 см аркуш 60,5 x 84,8 cm image, 61,8 x 84,8 cm sheet	12 000



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
№ 72 від 13.02.2023
Сертифікат: 58E2D9E7F900307B0400000044F2F001237A400
Підписувач: Ткаченко Олександр Владиславович
Дата підписання: 13.02.2023
Дійсний з 08.06.2022 13:42:41 по 08.06.2024 13:42:41

				pencil, tempera, gouache, manuscript		
20.	ДМ -1180	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Ведмедиця з малюком на курортах, а ведмідь удома лапу ссе із горя... 1988 З авторськими підписом та написами A she-bear with a baby in resorts, and a bear at home sucks his paw out of grief... 1988 With the author's signature and inscriptions	Папір, паста, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, paste, colored pencil, pencil, tempera, gouache, manuscript	61,2 x 85,2 см 61,2 x 85,2 см	12 000
21.	ДМ -1181	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Вовк наїв черево і ще виє, щоб десь поживитись”, 1989 З авторськими підписом та написами The wolf has filled up its belly and is still howling to prey on somewhere, 1989 With the author's signature and inscriptions	Папір, паста, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, paste, colored pencil, tempera pencil, gouache, manuscript	60,0 x 85,0 см зображення, 61,0 x 86,0 см аркуш 60 x 85 cm image, 61 x 86 cm sheet	12 000
22.	ДМ -1182	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Свиня на Вкраїну прибула: у неї пика довга - хоче зарити українські квіти..., 1989 З авторськими підписом та написами.	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, pencil, gouache,	60,0 x 85,0 см зображення, 61,2 x 85,8 см аркуш 60 x 85 cm image,	12 000

			The pig arrived in Ukraine: its muzzle is long — it wants to bury Ukrainian flowers... 1989 With the author's signature and inscriptions	manuscript	61,2 x 85,8 cm sheet	
23.	ДМ - 1183	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Горохове чучело грає на сопілці: я на сонечку лежав - руду бороду держав, 1990 З авторськими підписом та написами The scarecrow plays the fife: I was lying in the sun - holding the red beard, 1990 With the author's signature and inscriptions	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, pencil, gouache, manuscript	59,5 x 84,5 см зображення, 61,0 x 86,0 см аркуш 59,5 x 84,5 cm image, 61 x 86 cm sheet	12 000
24.	ДМ - 1184	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Лекаха чухається. А вже весна, а у неї до діла охоти нема - а ротяра здорова”, 1990. З авторськими підписом та написами Lekaha scratches. And it's spring, but she has no interest in it - and the mouth is big, 1990 With the author's signature and inscriptions	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, pencil, gouache, manuscript	60,3 x 84,5 см зображення, 61,2 x 86,0 см аркуш 60,3 x 84,5 cm image, 61,2 x 86 cm sheet	12 000
25.	ДМ - 1185	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Левик із рибкою говорить: “Тобі свято і мені - на весні тобі, рибко, вода весняна, а мені - травичка молода”, 1988 З авторськими підписом та написами. A lion says to fish: “It's a holiday for you and me - in spring for you, fish, there is spring water, and for me - young grass”, 1988	Папір, паста, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, paste, colored pencil, pencil, tempera, gouache,	60,0 x 84,5 см зображення, 61,0 x 85,2 см аркуш 60 x 84,5 cm image, 61 x 85,2 cm sheet	12 000



			With the author's signature and inscriptions	manuscript		
26.	ДМ - 1186	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Дарую птахи і маки, щоб не були люди гуляки, а землю пахали, дітей кохали..., 1987. З авторськими підписом та написами I give birds and poppies so that there are no people revellers, but to plough land, and love their children..., 1987 With the author's signatures and inscriptions	Папір, олівець, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper, pencil, paste, tempera, gouache, manuscript	60,0 x 85,0 см зображення, 62,4 x 85,2 см аркуш 60 x 85 cm image, 62,4 x 85,2 cm sheet	12 000
27.	ДМ - 1188	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Біг пес через міст та попав під міст, а рудостом - риба з хвостом. Пес злякався - аж удрав, 1987 З авторськими підписом та написами The dog ran across the bridge and fell under the bridge, and the «rudostom» was a fish with a tail. The dog was scared - he was already run away, 1987 With the author's signature and inscriptions	Папір, кольоровий олівець, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper colored pencil, pencil, tempera, gouache, manuscript	60,5 x 86,5 см зображення, 62,4 x 88,0 см аркуш 60,5 x 86,5 cm image, 62,4 x 88 cm sheet	12 000
28.	ДМ - 1190	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Корівка дає 8 тисяч [літрів] молока, 1991 З авторськими підписом та написами Cow gives 8 thousand [litres] of milk, 1991	Папір, чорнило; маркер, олівець, гуаш, рукопис Paper, ink; marker, pencil, gouache,	50,0 x 72,0 см зображення, 51,0 x 72,5 см аркуш 50 x 72 cm image, 51 x 72,5 cm sheet	12 000



			With the author's signature and inscriptions	manuscript		
29.	ДМ - 1191	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Чайка годує своє часня”, 1990 З авторськими підписом та написами Gull feeds its baby gull, 1990 With the author's signature and inscriptions	Папір, паста; маркер, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, marker, pencil, gouache, manuscript	50,0 x 72,0 см зображення, 51,0 x 72,3 см аркуш 50 x 72 cm image, 51 x 72,3 cm sheet	12 000
30.	ДМ - 1192	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Звір співає: “Галю молодая, чому не пропала, як була мала: мене споїла, сама у леваху попала”, 1991 З авторськими підписом та написами. The beast sings, "Galia is young, why didn't you disappear when was a child: you made me a drunkard, and fell into the «levaha» snare yourself", 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, маркер, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, marker, pencil, gouache, manuscript	49,5 x 72,0 см зображення, 51,0 x 73,3 см аркуш 50 x 72 cm image, 51 x 73 cm sheet	12 000
31.	ДМ - 1193	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Наш баранчик – футболіст, 1990 З авторськими підписом та написами. Our lamb is a football player, 1990 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, paste, pencil, gouache, manuscript	49,5 x 72,0 см зображення, 51,0 x 73,3 см аркуш 49,5 x 72 cm image, 51 x 73,3 cm sheet	12 000



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
№ 72 від 13.02.2023
Сертифікат: 58E2D9E7F900307B0400000044F2F001237A400
Підписувач: Ткаченко Олександр Владиславович
Дата підписання: 13.02.2023
Дійсний з 08.06.2022 13:42:41 по 08.06.2024 13:42:41

32.	ДМ - 1194	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Левиця-красуня усім левам подобається, 1991 З авторськими підписом та написами. All lions like lioness-beauty, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, олівець, маркер, гуаш, рукопис Paper, paste, pencil, gouache, marker, manuscript	50,0 x 72,0 см, зображення, 51,0 x 73,3 см аркуш 50 x 72 cm image, 51 x 73,3 cm sheet	12 000
33.	ДМ - 1196	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Бичок-третячок, 1991 З авторськими підписом та написами A three-year- old bull, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, ink, paste, pencil, gouache, manuscript	35,0 x 46,5 см зображення, 36,0 x 47,7 см аркуш 35 x 46,5 cm image, 36 x 47,7 cm sheet	12 000
34.	ДМ - 1197	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Горохове чучело, 1991 З авторськими підписом та написами Pea scarecrow, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper, ink, paste; pencil. gouache, manuscript,	35,0 x 46,5 см зображення, 36,0 x 47,7 см аркуш 35 x 46,5 cm image, 36 x 47,7 cm sheet	12 000
35.	ДМ - 1205	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Бичок у квітах курить люльку і думає думку, щоб у вівсі напастися і не попастися, 1983 З авторськими підписом та написами	Папір, олівець, кольоровий олівець, паста, маркер, темпера,	60,0 x 84,5 см зображення, 61,3 x 86,0 см аркуш	12 000



			A bull in flowers smokes a pipe and thinks about how to go to oat pasture and not be caught up, 1983 With the author's signatures and inscriptions	гуаш, рукопис Paper, pencil; colored pencil, paste, marker, tempera, gouache, manuscript	60 x 84,5 cm image; 61,3 x 86 cm sheet	
36.	ДМ - 1206	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Десятинога стонога живе 100 років у болоті на Поліссі, 1990. З авторськими підписом та написами. Decapod hundred of lives 100 years in a swamp in Polissya, 1990 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper paste, gouache pencil, manuscript	60 x 85 cm image, 61,3 x 86 cm sheet	12 000
37.	ДМ - 1207	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Чуліндра радіє, що уродила хороша морква: красна-прекрасна, 1990 З авторськими підписом та написами Chulindra is glad that grow up a good carrot: red- beauty, 1990 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, олівець, гуаш, рукопис Paper paste, gouache pencil, manuscript	49,5 x 72,0 см зображення, 50,8 x 73,4 см аркуш 49,5 x 72 cm image, 50,8 x 73,4 cm sheet	12 000
38.	ДМ - 1211	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Ваня зловив змія і загнуждав, і повів у звіринець: там буде йому притулок - будуть люди дивитися, а Ваня буде гордитися, 1989 З авторськими написами. Vanya caught the snake and bridle it, and	Папір, паста, гуаш, рукопис Paper, paste, gouache, manuscript	59,5 x 85,0 см зображення, 61,0 x 86,2 см аркуш 59,5 x 85 cm image, 61 x 86,2 cm sheet	12 000



			led him into the menagerie: there will be a refuge for him - people will look, and Vanya will be proud, 1989 With the author's inscriptions			
39.	ДМ - 1212	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Вовк - великий, а комар - маленький, вовка злякав - вовк у ліс удрав, 1990 З авторськими підписом та написами The wolf is big, and the gnat - the little, scared wolf - the wolf into the forest escaped, 1990 With the author's signatures and inscriptions	Папір, паста, гуаш, рукопис Paper, gouache paste, manuscript	60,0 x 85,0 см зображення, 61,0 x 86,0 см - аркуш 60 x 85 cm image, 61 x 86 cm sheet	12 000
40.	ДМ - 1213	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Під вишнею, під черешнею стояв старий з молодою, як із ягодою, 1984 З авторськими підписом та написами. Under the cherry, under the cherry stood an old man with a maiden, as with a berry, 1984 With the author's signatures and inscriptions	Папір, олівець; паста, гуаш, рукопис Paper, pencil, paste, gouache, manuscript	61,0 x 86,5 см – зображення, 62,0 x 87,5 см аркуш 61 x 86,5 cm image, 62 x 87,5 cm sheet	12 000
41.	ДМ - 1214	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Леваха-лінтяйка: літо треба робити на зиму, а вона сидить, 1988 З авторськими підписом та написами Lionaha-lazy: in summer should toil for the winter, and she sits, 1988 With the author's signatures and inscriptions	Папір, кольоровий олівець, олівець, маркер, темпера, гуаш, рукопис Paper, colored pencil; pencil, marker, tempera,	63,0 x 86,0 см зображення, 64,3 x 87,5 см аркуш 63 x 86 cm image, 64,3 x 87,5 cm sheet	12 000



				gouache, manuscript		
42.	ДМ - 1215	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Соняшники, 1988 З авторським підписом. Sunflowers, 1988 With the author's signature	Папір; олівець, кольоровий олівець, маркер, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper; pencil, colored pencil, marker, paste. tempera, gouache, manuscript	84,5 x 60,0 см зображення, 85,0 x 60,8 см аркуш 84,5 x 60 cm image, 85 x 60,8 cm sheet	12 000
43.	ДМ - 1225	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Звір – скалозуб, 1990. З авторськими підписом та написами Beast – Skalozub, 1990 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, олівець, паста, маркер, гуаш, рукопис Paper, ink, pencil, paste, marker, gouache, manuscript	59,5 x 85,0 см зображення, 61,2 x 85,8 см аркуш 59,5 x 85 cm image, 61,2 x 85,8 cm sheet	12 000
44.	ДМ -1226	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Синички-весняночки несуть діткам співаночки, 1978 З авторськими підписом та написами Spring-titmouse carry singing to kids, 1978 With the author's signatures and inscriptions	Папір, олівець. Темпера,гуаш, рукопис. Paper pencil. Tempera, gouache, manuscript	60,5 x 82,7 см зображення, 61,2 x 82,7 см аркуш 60,5 x 82,7 cm image, 61,2 x 82,7 cm sheet	12 000



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
 № 72 від 13.02.2023
 Сертифікат: [58E2D9E7F900307B0400000044F2F001237A400](#)
 Підписувач: [Ткаченко Олександр Владиславович](#)
 Дата підписання: [13.02.2023](#)
 Дійсний з [08.06.2022 13:42:41](#) по [08.06.2024 13:42:41](#)

45.	ДМ - 1227	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Лелеки прибули здалека на свою рідну землю, у свій рідний край, 1988 З авторськими підписом та написами Storks arrived from afar to their native land, to their native land, 1988 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, олівець, кольоровий олівець, паста, темпера, гуаш, рукопис Paper, ink; pencil, colored pencil, paste, tempera, gouache, manuscript	60,0 x 84,5 см зображення, 61,0 x 85,6 см аркуш 60 x 84,5 cm image, 61 x 85,6 cm sheet	12 000
46.	ДМ - 1228	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Летить галка через балку і летячи кряче. Молодая Марусина ходить гаєм плаче. Десь далеко козаченько на конику скаче: "Не плач, Марусино, я вернуся з війська, буде твоя розплетена кіска", 1987 З авторськими підписом та написами A jackdaw flies through a gully and croaking. Young Marusina walks on a grove and cries. Somewhere far away, a Cossack gallops on a horse: "Do not cry, Marusino, I will return from the army, you will be unplaited, 1987 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, ink, pencil, tempera, gouache, manuscript	56,5 x 74,0 см зображення, 58,0 x 75,2 см аркуш 56,5 x 74 cm image, 58 x 75,2 cm sheet	12 000
47.	ДМ - 1229	Марія Примаченко	Сидить Валерикова мати коло хати, дивиться на синові слідочки, що	Папір, чорнило, паста, маркер,	49,0 x 72,0 см зображення,	12 000



		Maria Prymachenko	покинув пам'ять у садочку, сидить - руки простягає, а синочка немає, 1990 З авторським написом Valerikova's mother is sitting around the house, looking at her son's traces, who left the memory in the garden, sitting - and extending her hands, but her son is gone, 1990 With the author's inscriptions	олівець, гуаш, рукопис Paper, ink; paste, marker, pencil, gouache, manuscript	51,0 x 73,2 см аркуш 49 x 72 cm image, 51 x 73,2 cm sheet	
48.	ДМ -1230	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Стародавній їжак, 1987 З авторськими підписом та написом Ancient hedgehog, 1987 With the author's signatures and inscriptions	Картон, зелений фломастер, паста, олівець, темпера, гуаш, рукопис. Cardboard, green felt-tip pen; paste, pencil. Tempera, gouache, manuscript	48,0 x 72,5 см зображення, 49,8 x 74,5 см аркуш 48 x 72,5 cm image, 49,8 x 74,5 cm sheet	12 000
49.	ДМ -1231	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Стародавній карачун, 1988 З авторськими підписом та написом Ancient Karachun, 1988 With the author's signatures and inscriptions	Папір, картон, олівець, темпера, гуаш, рукопис Paper, cardboard, pencil, tempera, gouache, manuscript	62,5 x 83,5 см зображення, 64,3 x 84,5 см аркуш 62,5 x 83,5 cm image, 64,3 x 84,5 cm sheet	12 000
50.	ДМ - 1233	Марія Примаченко	Ця коза своє молоко має - чужого не бажає, 1991	Папір, чорнило, олівець, гуаш,	34,5 x 47,0 см зображення,	12 000



		Maria Prymachenko	З авторськими підписом та написом This goat has its own milk - it does not want someone else's, 1991 With the author's signatures and inscriptions	рукопис Paper, ink, pencil, gouache, manuscript	36,0 x 47,7 см аркуш 34,5 x 47 cm image, 36 x 47,7 cm sheet	
51.	ДМ - 1235	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Два страуси, 1991 З авторськими підписом та написом. Two ostriches, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, олівець, гуаш, рукопис Paper, ink, pencil, gouache, manuscript	35,0 x 46,5 см зображення, 35,8 x 47,7 см аркуш 35 x 46,5 cm image, 35,8 x 47,7 cm sheet	12 000
52.	ДМ -1237	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Ворон у саду, 1991 З авторськими підписом та написом Raven in the garden, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір кольоровий, чорнило, олівець, гуаш, рукопис Colored paper, ink, pencil, gouache, manuscript	34,5 x 46,5 см зображення, 36,0 x 47,7 см аркуш 34,5 x 46,5 cm image, 36 x 47,7 cm sheet	12 000
53.	ДМ -1238	Марія Примаченко Maria Prymachenko	Слоник – мальчук, 1991 З авторськими підписом та написом Elephant – boy, 1991 With the author's signatures and inscriptions	Папір, чорнило, олівець, гуаш, рукопис Paper, ink, pencil, gouache, manuscript	34,7 x 46,8 см зображення, 36,0 x 47,7 см аркуш 34,7 x 46,8 cm image, 36 x 47,7 cm sheet	12 000
54.	ДМ -1239	Марія Примаченко	Чайка у квітах”, 1988	Папір,	61,0 x 87,0 см	12 000



		Maria Prymachenko	З авторськими підписом та написом Gull in flowers, 1988 With the author's signatures and inscriptions	кольоровий фломастер, олівець, паста, гуаш, рукопис Paper, colored felt-tip pen, pencil, paste, gouache, manuscript	зображення, 62,3 x 89,0 см аркуш 61 x 87 cm image, 62,3 x 89 cm sheet	
--	--	-------------------	---	--	--	--

Всього: 54 (п'ятдесят чотири) музейних предмети державної частини Музейного фонду України, загальної страхової вартості 648 000,00 (шістсот сорок вісім тисяч) євро.



СЕД АСКОД Міністерство культури та інформаційної політики України
№ 72 від 13.02.2023
Сертифікат: [58E2D9E7F900307B04000000044F2F001237A400](#)
Підписувач: [Ткаченко Олександр Владиславович](#)
Дата підписання: [13.02.2023](#)
Дійсний з [08.06.2022 13:42:41](#) по [08.06.2024 13:42:41](#)



МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ
ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ

НАКАЗ

Київ

від _____ 20__ р.

№ _____

Про передачу музейних
предметів державної частини
Музейного фонду України на тимчасове
зберігання за межі України

Відповідно до законів України «Про музеї та музейну справу», «Про вивезення, ввезення та повернення культурних цінностей», пунктів 39-40 Положення про Музейний фонд України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 20 липня 2000 року № 1147 (у редакції постанови Кабінету Міністрів України від 03 листопада 2010 року № 1007), у зв'язку з клопотанням Національного музею Тараса Шевченка від 27.01.2023 № 26/05

НАКАЗУЮ:

1. Національному музею Тараса Шевченка (Стус Д. В., м. Київ, Україна):

1) передати на тимчасове зберігання до Музею сучасного мистецтва Тренто і Роверето – MART (Вітторіо Сгарбі, м. Роверето, Італійська Республіка) з метою експонування на виставці «Марія Примаченко» у приміщенні Палаццо делле Альбере (м. Тренто, Італійська Республіка) терміном з 20 лютого 2023 року до 25 червня 2023 року (термін дії виставки з 26 лютого 2023 року до 04 червня 2023 року), враховуючи транспортування, монтаж і демонтаж виставки, 54 (п'ятдесят чотири) музейних предмети державної частини Музейного фонду України згідно з додатком, на підставі:

клопотання Національного музею Тараса Шевченка від 27.01.2023 № 26/05,

належним чином завіреної копії страхового полісу від 23.01.2023 № 01_430347226,



належним чином завіреної копії договору добровільного страхування вантажів № 09- P/02-207-00305 від 24.01.2023,

належним чином завіреної копії полісу від 24.01.2023 до договору добровільного страхування вантажів № 09- P/02-207-00305 від 24.01.2023 ,

належним чином завіреної копії гарантійного листа Музею сучасного мистецтва Тренто і Роверето – MART (м. Роверето, Італійська Республіка) від 20.01.2023 № 449/23,

належним чином завіреної копії контракту між Національним музеєм Тараса Шевченка (м. Київ, Україна) та Музеєм сучасного мистецтва Тренто і Роверето – MART (м. Роверето, Італійська Республіка) № 1 від 23.01.2023,

належним чином завіреної копії стандартного звіту про системи безпеки (facility report) Палаццо делле Альбере (м. Тренто, Італійська Республіка);

2) у 10-денний строк після завершення терміну передачі музейних предметів на тимчасове зберігання надати МКІП письмовий звіт про повернення їх в Україну та висновок державної експертизи на повернуті музейні предмети;

3) за двадцять днів до завершення терміну передачі музейних предметів на тимчасове зберігання організувати страхування музейних предметів державної частини Музейного фонду України на період з 16 по 25 червня 2023 року, зокрема під час повернення їх на територію України.

2. Взяти до відома, що:

приймання і передавання музейних предметів здійснюється у відповідності до вимог законодавства України та згідно із міжнародними правилами;

страхування музейних предметів державної частини Музейного фонду України на суму, еквівалентну 648 000,00 (шістсот сорок вісім тисяч) євро, здійснено на підставі страхової оцінки, визначеної фахівцями Національного музею Тараса Шевченка;

усі видатки по охороні, збереженню, страхуванню, перевезенню музейних предметів з України (м. Київ) до Республіки Італія (м. Роверето) та у зворотному напрямку здійснюються за рахунок приймаючої сторони.

3. Визначити, що документи, які стали підставою для прийняття рішення, зазначеного у підпункті 1 пункту 1 цього наказу, зберігаються в Департаменті охорони культурної спадщини (М. М. Томин).

4. Контроль за виконанням цього наказу покласти на заступника Міністра Чуєву К.Є.

Міністр

Олександр ТКАЧЕНКО

